

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное учреждение
высшего профессионального образования
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"
Отделение русской филологии



УТВЕРЖДАЮ

Проректор
по образовательной деятельности КФУ
Проф. Минзарипов Р.Г.

_____ 20__ г.

Программа дисциплины

Методика преподавания русского языка как иностранного ФТД.Ф.6

Специальность: 031001.65 - Филология

Специализация: Русский язык и литература, русский язык как иностранный

Квалификация выпускника: ФИЛОЛОГ, ПРЕПОДАВАТЕЛЬ

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Автор(ы):

Залялова Р.Р.

Рецензент(ы):

Трошкина Т.П.

СОГЛАСОВАНО:

Заведующий(ая) кафедрой:

Протокол заседания кафедры No ____ от " ____ " _____ 201__ г

Учебно-методическая комиссия Института филологии и межкультурной коммуникации
(отделение русской филологии):

Протокол заседания УМК No ____ от " ____ " _____ 201__ г

Регистрационный No

Казань
2014

Содержание

1. Цели освоения дисциплины
2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы
3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля
4. Структура и содержание дисциплины/ модуля
5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения
6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов
7. Литература
8. Интернет-ресурсы
9. Материально-техническое обеспечение дисциплины/модуля согласно утвержденному учебному плану

Программу дисциплины разработал(а)(и) доцент, к.н. Залялова Р.Р. кафедра русского языка как иностранного отделение русской и зарубежной филологии им. Л.Н.Толстого ,
Regina.Zaljalova@kpfu.ru

1. Цели освоения дисциплины

Целью освоения дисциплины является знакомство студентов со спецификой преподавания русского языка как иностранного; с приемами, методами, средствами преподавания по видам речевой деятельности: чтению, аудированию, письму и говорению в иностранной аудитории.

Задачи дисциплины:

- познакомить с современными методами, приемами, средствами преподавания, обращая особое внимание на коммуникативный подход в преподавании русского языка в иностранной аудитории;
- дать представление о методике обучения фонетике, грамматике, видам речевой деятельности: чтению, аудированию, письму и говорению в иноязычной аудитории.
- познакомить с организацией учебного процесса по РКИ.

2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы высшего профессионального образования

Данная учебная дисциплина включена в раздел " ФТД.Ф.6 Факультативы" основной образовательной программы 031001.65 Филология и относится к федеральному компоненту. Осваивается на 4 курсе, 7 семестр.

Данная учебная дисциплина входит в раздел СД.ДС.В1. Дисциплины по выбору.

Базу для изучения курса "Методика преподавания русского языка как иностранного" составляют компетенции, полученные учащимися в рамках таких дисциплин, как "Современный русский язык", "Практический курс русского языка", "Языкознание", "Русский язык и культура речи", "Стилистика русского языка", "История русской культуры", "История русской литературы", "Введение в специальность "Русский язык как иностранный", "Психология", "Педагогика", "Обучение видам речевой деятельности". В свою очередь овладение компетенциями в рамках данного курса является важным при прохождении педагогической практики по русскому языку как иностранному, может оказаться необходимым при написании выпускной квалификационной работы и т.д.

3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля

В результате освоения дисциплины формируются следующие компетенции:

В результате освоения дисциплины студент:

1. должен знать:

- специфику преподавания русского языка в иноязычной аудитории;
- содержание и структуру системы обучения русскому языку как иностранному;
- различные приемы формирования и развития иноязычных коммуникативных умений;

2. должен уметь:

- самостоятельно отобрать и организовать языковой материал для конкретной языковой аудитории и конкретного профиля обучения;
- правильно планировать время урока по русскому языку как иностранному;
- практически применять приемы и методы обучения русскому языку в иностранной аудитории;

- организовать систему входящего, текущего и итогового контроля знаний иностранных учащихся;
- устанавливать контакт с иностранными студентами - представителями разных лингвокультур;
- анализировать собственную педагогическую деятельность и деятельность коллег;

3. должен владеть:

- теоретическими и практическими знаниями в области методики преподавания русского языка как иностранного.

знания в области методики преподавания русского языка как иностранного, а также способность и готовность применять эти знания в педагогической практике; готовность к профессиональному и творческому развитию.

4. Структура и содержание дисциплины/ модуля

Общая трудоемкость дисциплины составляет зачетных(ые) единиц(ы) 70 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины зачет в 7 семестре.

Суммарно по дисциплине можно получить 100 баллов, из них текущая работа оценивается в 50 баллов, итоговая форма контроля - в 50 баллов. Минимальное количество для допуска к зачету 28 баллов.

86 баллов и более - "отлично" (отл.);

71-85 баллов - "хорошо" (хор.);

55-70 баллов - "удовлетворительно" (удов.);

54 балла и менее - "неудовлетворительно" (неуд.).

4.1 Структура и содержание аудиторной работы по дисциплине/ модулю

Тематический план дисциплины/модуля

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
1.	Тема 1. Аспекты языка и аспекты обучения. Обучение видам речевой деятельности. Взаимосвязанное обучение видам речевой деятельности. Устные и письменные, продуктивные и рецептивные виды речевой деятельности.	7		2	0	0	

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
2.	Тема 2. Обучение грамматике. Цель обучения грамматике в курсе РКИ. Роль грамматических навыков в процессе формирования коммуникативной компетенции. Понятие и содержание грамматического минимума. Виды упражнений с грамматической направленностью. Типичные грамматические трудности русского языка для иностранной аудитории.	7		10	0	0	
3.	Тема 3. Характеристика ошибок, связанных с усвоением грамматики русского языка.	7		4	0	0	
4.	Тема 4. Обучение языку специальности.	7		6	0	0	
5.	Тема 5. Организация урока по русскому языку как иностранному. Виды организационных форм обучения. Место урока в учебном процессе. Типология уроков русского языка как иностранного. Структура урока. Анализ урока.	7		6	0	0	
6.	Тема 6. Контроль в учебном процессе. Контроль в процессе обучения русскому языку как иностранному. Виды и формы контроля. Классификация ошибок и пути их исправления.	7		6	0	0	

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
	Тема . Итоговая форма контроля	7		0	0	0	зачет
	Итого			34	0	0	

4.2 Содержание дисциплины

Тема 1. Аспекты языка и аспекты обучения. Обучение видам речевой деятельности. Взаимосвязанное обучение видам речевой деятельности. Устные и письменные, продуктивные и рецептивные виды речевой деятельности.

лекционное занятие (2 часа(ов)):

Тема 2. Обучение грамматике. Цель обучения грамматике в курсе РКИ. Роль грамматических навыков в процессе формирования коммуникативной компетенции. Понятие и содержание грамматического минимума. Виды упражнений с грамматической направленностью. Типичные грамматические трудности русского языка для иностранной аудитории.

лекционное занятие (10 часа(ов)):

Тема 3. Характеристика ошибок, связанных с усвоением грамматики русского языка.

лекционное занятие (4 часа(ов)):

Тема 4. Обучение языку специальности.

лекционное занятие (6 часа(ов)):

Тема 5. Организация урока по русскому языку как иностранному. Виды организационных форм обучения. Место урока в учебном процессе. Типология уроков русского языка как иностранного. Структура урока. Анализ урока.

лекционное занятие (6 часа(ов)):

Тема 6. Контроль в учебном процессе. Контроль в процессе обучения русскому языку как иностранному. Виды и формы контроля. Классификация ошибок и пути их исправления.

лекционное занятие (6 часа(ов)):

4.3 Структура и содержание самостоятельной работы дисциплины (модуля)

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
1.	Тема 1. Аспекты языка и аспекты обучения. Обучение видам речевой деятельности. Взаимосвязанное обучение видам речевой деятельности. Устные и письменные, продуктивные и рецептивные виды речевой деятельности.	7				

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
2.	<p>Тема 2. Обучение грамматике. Цель обучения грамматике в курсе РКИ. Роль грамматических навыков в процессе формирования коммуникативной компетенции. Понятие и содержание грамматического минимума. Виды упражнений с грамматической направленностью.</p> <p>5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения</p> <p>Пассивные: лекция, устный опрос, тестирование.</p> <p>Активные: самостоятельная работа студента с литературой на бумажном носителе, с научными, учебными и справочными ресурсами сети Интернет, выполнение заданий аналитического характера.</p> <p>Интерактивные: участие в практических занятиях, подготовка и проведение дискуссий в рамках "круглого стола", составление конспектов занятий, аудиторное обсуждение текстов, подготовленных сокурсниками.</p>	7				
3.	<p>Тема 3. Особенности русского языка.</p> <p>6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов</p>	7				
4.	<p>Тема 1. Организация урока по русскому языку как иностранному. Виды взаимосвязанное обучение видам речевой деятельности. Устные и письменные, продуктивные и рецептивные виды речевой деятельности.</p> <p>Тема 2. Организация грамматического обучения. Место грамматических навыков в процессе формирования коммуникативной компетенции. Понятие и содержание грамматического минимума. Виды упражнений с грамматической направленностью. Типичные грамматические трудности русского языка для иностранной аудитории.</p> <p>Тема 3. Характеристика ошибок, связанных с усвоением грамматики русского языка.</p> <p>Тема 4. Обучение языку специальности.</p>					
5.	<p>Тема 5. Организация урока по русскому языку как иностранному. Виды организационных форм обучения. Место урока в учебном процессе. Типология уроков русского языка как иностранного. Структура урока. Анализ урока.</p>					
	<p>Тема 6. Контроль в учебном процессе. Контроль в процессе обучения русскому языку как иностранному. Виды и формы контроля. Классификация ошибок и пути их исправления.</p>					
	<p>Тема . Итоговая форма контроля</p>					

Примерные вопросы к зачету:

Основной формой текущего контроля является опрос, контрольная работа.

Основной формой промежуточного контроля является зачет.

Оценочные средства составляются преподавателем при ежегодном обновлении банка средств. Количество вариантов зависит от числа обучающихся.

Виды самостоятельной работы:

- 1) написание обзоров литературы по проблемам курса;
- 2) подготовка сообщения на заданную тему;
- 3) составление заданий для проведения занятий;
- 4) составление конспектов занятий;
- 5) подготовка к контрольным работам;
- 6) подготовка к зачету.

Задания для самостоятельной работы по теме "Обучение грамматике"

1. Проанализируйте требования по русскому языку как иностранному (элементарный, базовый, 1 и 2 уровни общего владения). Одинаково ли содержание языковой компетенции? В чем отличие?
2. Посетите занятия преподавателей (начальный и средний уровни подготовки учащихся).
3. Составьте грамматические задания по теме "Предложный падеж" для учащихся начального, среднего уровня обучения.

Задания для самостоятельной работы по теме "Контроль в процессе обучения русскому языку как иностранному"

1. При оценке письменной работы на продвинутом этапе обучения принимаются во внимание такие объекты контроля, как: 1) длина высказывания, 2) адекватность теме, 3) соответствие уровня использования языковых средств этапу обучения, 4) логичность, последовательность изложения, 5) корректность речи, 6) адекватность операций с текстом-источником цели задания. Скажите: а) какие из перечисленных моментов важно учитывать при создании текста любого жанра; б) какие будут варьироваться в зависимости от типа создаваемого учащимися текста и почему?
2. Проанализируйте следующую таблицу. Адекватны ли предлагаемые авторами формы проверки поставленным целям? Аргументируйте свой ответ.

Что проверяется? Как проверяется?

Умение переносить структуры изученных моделей в ситуацию. Студенты проводят диалоги по картинкам, выступая в роли одного из действующих лиц.

Умение осуществлять речевое общение по материалу пройденных тем в ситуациях, изображенных на картинках. Студенты проводят диалог по картинкам, выступая в роли одного из действующих лиц, с целью получить максимальную информацию о другом человеке.

Умение проводить диалог от лица персонажей по кадрам ситуативных картинок. Студенты проводят диалог от лица персонажей в ситуациях, изображенных на картинках.

Умение осуществлять речевое общение в различных ситуациях по материалу пройденных тем. Студенты проводят диалоги, обусловленные определенной ситуацией по материалу пройденных тем.

Умение проводить диалог в заданной ситуации на основе мобилизации всего предшествующего речевого опыта. Студенты составляют диалог между действующими лицами, изображенными на ситуативной картинке.

3. Посетите занятие по речевой практике. Проанализируйте ошибки студентов, допущенные на уроке.
4. Составьте контрольную работу по теме "Родительный падеж существительных" (по материалам учебника "Первые шаги").

Задания для самостоятельной работы по теме "Организация урока по русскому языку как иностранному"

1. Посетите занятия преподавателей кафедры. Проанализируйте занятия, которые вы посетили.
2. Составьте план занятия.

С целью контроля степени усвоения материала возможны следующие виды заданий.

1. Ответьте на вопросы.

1. В чём выражается функциональный подход к отбору и подаче языкового материала?
2. Каково место грамматической терминологии в преподавании языка как средства общения?
2. Выполните практические задания.

Задание ♦1. Проанализируйте предложенные упражнения и скажите, какие из них направлены на развитие: а) навыков прогнозирования; б) слуховой памяти и беглости речи; в) умение слушать не только выборочно, но и критически, т.е. активно перерабатывать воспринятое; г) навыков прочного усвоения определенных грамматических конструкций; д) интонационного слуха; е) фонематического слуха.

Упражнение ♦1. Укажите слова обозначающие продукты питания.

Сыр, костюм, рыба, плащ, сахар ?

Упражнение ♦2. Скажите, что добавлено во второе предложение каждой пары.

Здесь высокие дома. - Здесь красивые высокие дома; Они живут в Москве. - Они живут и учатся в Москве.

Упражнение ♦3. Слушайте предложения и повторяйте их в интервалах.

Я написал письмо. Я написал письмо другу. Я написал письмо другу в Петербург. Вчера я написал письмо другу в Петербург.

Упражнение ♦4. Укажите слова с ударением на 3 слоге.

Слушать, отдыхать, звонить, рассказывать ?

Упражнение ♦5. Дайте краткие ответы вопросы.

Вы получили письмо вчера? Вы получили письмо вчера? Вы получили письмо вчера? Вы получили письмо вчера?

Упражнение ♦6. Скажите, чем отличается второе предложение каждой пары от первого.

Твой брат - переводчик. - Мой брат - переводчик.

Упражнение ♦7. Укажите слова со звуком [ш].

Можно, рубашка, женщина, карандаш, муж, жена ?

Упражнение ♦8. Закончите предложения.

Поль - француз. Сейчас он учится в Московском государственном университете (МГУ) и поэтому живёт ? . Летом, когда кончатся занятия, он поедет домой, во ? . Он говорит, что Москва - большой город, потому что это - ? . Париж тоже большой город, потому что это тоже - ? .

Упражнение ♦9. Слушайте предложения и отметьте те из них, в которых есть слова, отвечающие на вопрос кого?

1. Мать любит дочь. 2. Это письмо написала дочь. 3. Эта книга друга. 4. Я вижу друга. 5. У меня 2 друга.

Задание ♦2. Организуйте в нужной последовательности учебные действия учащихся с хорошей языковой подготовкой, направленные на овладение диалогической речью.

1. Слушание диалога-образца.
2. Воспроизведение диалога с модификациями.
3. Проверка понимания диалога-образца.
4. Варьирование диалога-образца в соответствии с новыми ситуациями.
5. Воспроизведение диалога-образца по памяти.
6. Анализ смысловой структуры диалога-образца.
7. Упражнения, направленные на предотвращение ошибок при воспроизведении диалога (над лексическими, грамматическими трудностями).
8. Вторичное восприятие диалога с опорой на печатный текст.

Зачет проходит

- 1) в традиционной форме (вопросы);
- 2) в форме выполнения практических заданий.

Вопросы к зачету (см. приложение 1, с.9)

7.1. Основная литература:

- 1) Акишина А.А., Каган О.Е. Учимся учить. Для преподавателя русского языка как иностранного. - М.: Русский язык. Курсы, 2004. - 256 с.
- 2) Хрестоматия по методике преподавания русского языка как иностранного / Сост. Л.В.Московкин, А.Н.Щукин. - М.: Русский язык. Курсы, 2010. - 552 с.
- 3) Крючкова Л.С. Практическая методика обучения русскому языку как иностранному: учебное пособие / Л.С.Крючкова, Н.В.Мощинская. - М.: Флинта: Наука, 2009. - 480 с.

7.2. Дополнительная литература:

- 1) Азимов Э.Г., Щукин А.Н. Словарь методических терминов (теория и практика преподавания языков). - СПб.: "Златоуст", 1999. - 472 с.
- 2) Методическая мастерская. Образцы уроков по русскому языку как иностранному / Н.Б.Битехтина, Г.В.Горбаневская, Н.В.Доменко и др. М.: Русский язык. Курсы, 2010. - 176 с.
- 3) Пассов Е.И., Кибирива Л.В., Колларова Э. Концепция коммуникативного иноязычного образования (теория и ее реализация). Методическое пособие для русистов. - СПб.: "Златоуст", 2007. - 200 с.
- 4) Тер-Минасова С.Г. Язык и межкультурная коммуникация. Учебник. - М.: МГУ, 2008. - 352 с. (www.knigafund.ru)
- 5) Никуличева Д.Б. Как найти свой путь к иностранным языкам: лингвистические и психологические стратегии полиглотов: учебно-методическое пособие. - М.: Издательство: Флинта; Наука, 2009. - 304 с. (www.knigafund.ru)
- 6) Методика преподавания иностранных языков. Общий курс. М.: Издательство: АСТ; АСТ-Москва, Восток-Запад, 2008. - 253 с. (www.knigafund.ru)
- 7) Молчановский В.В. Преподаватель русского языка как иностранного. Введение в специальность / В.В.Молчановский, Л.Шипелевич. - М.: Рус. яз. Курсы, 2002. - 318с.

7.3. Интернет-ресурсы:

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины/модуля согласно утвержденному учебному плану

Освоение дисциплины "Методика преподавания русского языка как иностранного" предполагает использование следующего материально-технического обеспечения:

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВПО и учебным планом по специальности: 031001.65 "Филология" и специализации Русский язык и литература, русский язык как иностранный .

Автор(ы):

Заялова Р.Р. _____

"__" _____ 201__ г.

Рецензент(ы):

Трошкина Т.П. _____

"__" _____ 201__ г.